



Adresa / Adresa / Address:

Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine
V kozarske brigade 18 78000 Banja Luka, BiHДирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине
V козарске бригаде 18 78000 Бања Лука, БиХBosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation
V kozarske brigade 18 78000 Banja Luka, B&HTel/TelPhone: +387 51 921 222, Fax: +387 51 921 520
e-mail: bhdca@bhdca.gov.ba
www.bhdca.gov.ba

ОБРАЗАЦ САДРЖАЈА ОБУКЕ, ИСПИТ ПРАКТИЧНЕ ОСПОСОБЉЕНОСТИ И ПРОВЈЕРА СТРУЧНОСТИ ЗА MPL, ATPL, ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП И КЛАСУ И ПРОВЈЕРА СТРУЧНОСТИ ЗА IR
Content of the Training, Skill Test and Proficiency Check Form for MPL, ATPL, Type and Class Ratings and Proficiency Check for IR

Провјера практичне оспособљености <i>Skill Test</i>	Провјера стручности <i>Proficiency Check</i>	ATPL	Овлашћење за тип <i>Type Rating</i>	Авион <i>Aeroplane</i>			
				SE-SP	SE-MP	ME-MP	ME-SP
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Прво издавање овлашћења <i>Initial issue</i>	Продужење овлашћења <i>Revalidation</i>	Обнављање овлашћења <i>Renewal</i>	Врста операција <i>Type of Operations</i>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	SP <input type="checkbox"/>	MP <input type="checkbox"/>

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ КАНДИДАТА: <i>APPLICANT'S NAME AND SURNAME:</i>	
ТИП/БРОЈ ДОЗВОЛЕ КАНДИДАТА: <i>LICENCE TYPE / NUMBER:</i>	
ПОТПИС КАНДИДАТА: <i>APPLICANT'S SIGNATURE:</i>	

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ ИНСТРУКТОРА: <i>INSTRUCTOR'S NAME AND SURNAME</i>	
ДОЗВОЛА ТИП/БРОЈ: <i>LICENCE TYPE / NUMBER:</i>	
ПОТПИС ИНСТРУКТОРА: <i>INSTRUCTOR'S SIGNATURE:</i>	

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ ИСПИТИВАЧА: <i>EXAMINER'S NAME AND SURNAME</i>	
ДОЗВОЛА ТИП/БРОЈ: <i>LICENCE TYPE / NUMBER:</i>	
БРОЈ ОВЛАШТЕЊА И УЛОГА ИСПИТИВАЧА: <i>NUMBER OF AUTHORISATION AND ROLE OF EXAMINER:</i>	
ПОТПИС ИСПИТИВАЧА: <i>EXAMINER'S SIGNATURE:</i>	

A	FFS	FTD	OTD	Тип ваздухоплова: <i>Aircraft Type:</i>	Регистрација: <i>Registration:</i>	Вријеме провјере: <i>Total Flight Time: ?</i>	Датум провјере: <i>Date of Test/Check:</i>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Сљедећи симболи значе (The following symbols mean):

M = **обавезна вјежба** (mandatory exercise)

P = **оспособљен као PIC или копилот и као пилот који пилотира (PF) и пилот који (тренутно) не пилотира (PNF) за издавање овлашћења за тип како је примјењиво** (trained as PIC or Co-pilot and as PF and PNF for the issue of a type rating as applicable).

X = **за ове вјежбе морају да се користе симулатори ако су на располагању, у супротном мора се користити авион, ако је подесан за маневре и процедуре** (simulators shall be used for this exercise, if available; otherwise an aircraft shall be used if appropriate for the manoeuvre or procedure).

P# = **обука мора да буде допуњена претполетним прегледом авиона под надзором** (the training shall be complemented by supervised aeroplane inspection).

Практична обука ће се изводити на нивоу опреме за обуку приказану као (P), или се може изводити на већем нивоу опреме приказаном стрелицом (—>) (The practical training shall be conducted at least at the training equipment level shown as (P), or may be conducted up to any higher equipment level shown by the arrow (—>).

Сљедеће скраћенице се користе за означавање опреме (The following abbreviations are used to indicate the training equipment used):

FFS	Симулатор летења (Full Flight Simulator)
FTD	Уређај за летачку обуку (Flight Training Device)
A	Авион (Aeroplane)

Дијелови означени звјездicom (*) ће се летјети искључиво користећи инструменте. Ако се овај услов не задовољи током испита практичне оспособљености или провјере стручности, овлашћење за тип ће бити ограничено само на VFR (The starred items (*) shall be flown solely by reference to instruments. If this condition is not met during the skill test or proficiency check, the type rating will be restricted to VFR only).

FFS ће се користити за практичну обуку и испитивање за овлашћење за тип ако је FFS дио одобреног курса оспособљавања за овлашћење за тип. Сљедеће ће бити примјењиво за одобрење таквог курса (An FFS shall be used for practical training and testing if the FFS forms part of an approved type rating course. The following considerations will apply to the approval of the course):

- i. **квалификација FFS или FNPT II** (the qualification of the FFS or FNPT II);
- ii. **квалификованост инструктора** (the qualifications of the instructors);
- iii. **количина оспособљавања на FFS или FNPT II током курса** (the amount of FFS or FNPT II training provided on the course; and);
- iv. **квалификације и претходно искуство на сличним типовима пилота који се оспособљава** (the qualifications and previous experience on similar types of the pilot under training).

Маневри и процедуре морају да обухвате сарадњу вишечлане посаде (MCC) за авионе са више пилота и сложене (complex) авионе високих перформанси са једним пилотом у операцијама са више пилота (Manoeuvres and procedures shall include MCC for multi-pilot aeroplane and for single-pilot high performance complex aeroplanes in multi-pilot operations).

Маневри и процедуре морају да буду спроведени у улози једног пилота за сложене (complex) авионе високих перформанси са једним пилотом у операцијама са једним пилотом (Manoeuvres and procedures shall be conducted in single-pilot role for single-pilot high performance complex aeroplanes in single-pilot operations).

У случају сложених (complex) авиона високих перформанси са једним пилотом, када се практичан испит или провјера стручности спроводе у операцијама са више пилота, овлашћење за летење на типу мора да буде ограничено на летове са више пилота. Ако су затражена права за једног пилота, маневри/процедуре из тач. 2.5, 3.9.3.4, 4.3, 5.5 и најмање један маневар/процедура из секције 3.4 морају да буду додатно извршени у улози једног пилота (In the case of single-pilot high performance complex aeroplanes, when a skill test or proficiency check is performed in multi-pilot operations, the type rating shall be restricted to multi-pilot operations. If privileges of single-pilot are sought, the manoeuvres/procedures in 2.5, 3.9.3.4, 4.3, 5.5 and at least one manoeuvre/procedure from section 3.4 have to be completed in addition as single-pilot).

У случају ограничених овлашћења за летење на типу издатих у складу са FCL.720.A (e), кандидати морају да испуне исте захтјеве као остали кандидати за овлашћење за летење на типу, изузев вјежби које се односе на фазе полијетања и сплјетања (In case of a restricted type ratings issued in accordance with FCL.720.A (e), the applicants shall fulfil the same requirements as other applicants for the type rating except for the practical exercises relating to the take-off and landing phases).

За добијање или задржавање привилегија PBN један прилаз мора бити RNP APCH. Ако RNP APCH није могућ, обавља се у одговарајуће опремљеном FSTD-у (To establish or maintain PBN privileges one approach shall be an RNP APCH. Where an RNP APCH is not practicable, it shall be performed in an appropriately equipped FSTD).

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE		ПРАКТИЧНА ОБУКА Practical Training				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check		
Маневри / Процедуре Manoeuvres / Procedures	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке Instructor's initials when training completed	Проверен на Checked in	Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed	
						FFS A	1 st attempt	2 nd attempt
ОДЈЕЉАК 1 SECTION 1								
1 Припрема лета Flight preparation	P							
1.1 Израчун способности Performance calculation								
1.2 Визуелни вањски преглед авиона; локација сваке ставке и сврха инспекције Aeroplane external visual inspection; location of each item and purpose of inspection	P #			P				
1.3 Провјера кокпита Cockpit inspection		P→	→	→				
1.4 Коришћење чек-листе прије стартања мотора, процедура стартања, провјера радио навигационе опреме, провјера опреме, избор и постављање навигационе и комуникацијске опреме Use of checklist prior to starting engines, starting procedure, radio and navigation equipment check, equipment check, selection and setting of navigation and communication frequencies)	P→	→	→	→		M		
1.5 Таксирање у складу са инструкцијама контроле лета или инструктора летења Taxiing in compliance with air traffic control or instructions of instructor)			P→	→				
1.6 Претполетна провјера Before take-off checks		P→	→	→		M		
ОДЈЕЉАК 2 SECTION 2								
2 Полијетања Take-offs								
2.1 Нормално полијетање с различитим кориштењем закрилаца, укључујући убрзано полијетање Normal take-offs with different flap settings, including expedited take-off			P→	→				
2.2 * Инструментално полијетање: прелазак на инструментално летење приликом ротације или непосредно након узлета Instrument take-off; transition to instrument flight is required during rotation or immediately after becoming airborne			P→	→				
2.3 Полијетање у условима бочног вјетра Cross wind take-off			P→	→				
2.4 Полијетање с максималном масом полијетања (право или симулирано полијетање с максималном масом полијетања) Take-off at maximum take-off mass (actual or simulated maximum take-off mass			P→	→				

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE		ПРАКТИЧНА ОБУКА Practical Training				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check		
Маневри / Процедуре Manoeuvres / Procedures	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке Instructor's initials when training completed	Проверен на Checked in	Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed	
						FFS A	1 st attempt	2 nd attempt
2.5 Полијетање са симулацијом отказа мотора Take-offs with simulated engine failure								
2.5.1 Убрзо након V2 (у авионима који нису одобрени као транспортна или као категорија за кратке линије (commuter), отказ мотора неће се симулирати док се не досегне минимална висина од 500 ft изнад краја стазе. У авионима који имају исте перформансе као транспортна категорија без обзира на масу авиона при полијетању и висине по густини, инструктор може симулирати отказ мотора убрзо након V2) Shortly after reaching V2 (in aeroplanes which are not certificated as transport category or commuter category aeroplanes, the engine failure shall not be simulated until reaching a minimum height of 500 ft above runway end. In aeroplanes having the same performance as a transport category aeroplane regarding take-off mass and density altitude, the instructor may simulate the engine failure shortly after reaching V2)			P→	→				
2.5.2 * Између V ₁ и V ₂ * Between V ₁ and V ₂			P→	→X		M FFS Only		
2.6 Прекинуто полијетање на разумној брзини прије достизања V ₁ Rejected take-off at a reasonable speed before reaching V ₁			P→	→		M		
ОДЈЕЉАК 3 SECTION 3								
3 Маневри лета и процедуре Flight manoeuvres and procedures								
3.1 Заокрети са спојлером и без спојлера Turns with and without spoilers			P→	→				
3.2 Подрхтавање прије и након критичног Machовог броја, и остале специфичне карактеристике лета авиона, (нпр. Dutch roll) Tuck under and Mach buffets after reaching the critical Mach number, and other specific flight characteristics of the aeroplane (e.g. Dutch Roll)			P→	→X	Aircraft may not be used for his exercise			
3.3 Нормалан рад система и контрола инжењерског панела Normal operation of systems and controls engineer's panel	P→	→	→	→				
3.4 Нормалне и ванредне операције сљедећих система Normal and abnormal operations of following systems:			P→	→		M	A mandatory minimum of 3 abnormal shall be selected from 3.4.0 to 3.4.14 inclusive	
3.4.0 Мотор (елиса, ако је потребно) Engine (propeller, if necessary)	P→	→	→	→				
3.4.1 Пресуризација) и климатизација Pressurisation and air-conditioning	P→	→	→	→				
3.4.2 Питостатички систем Pitot-static system	P→	→	→	→				

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check		
Маневри / Процедуре <i>Manoeuvres / Procedures</i>					Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>	Иницијали испитивача по завршетку испита <i>Examiner's initials when test completed</i>	
	OTD	FTD	FFS	A			FFS A	1 st attempt
3.4.3 Систем горива Fuel system	P→	→	→	→				
3.4.4 Електрични систем Electrical system	P→	→	→	→				
3.4.5 Хидраулични систем Hydraulic system	P→	→	→	→				
3.4.6 Систем управљачких команди и тримера Flight control and trim-system	P→	→	→	→				
3.4.7 Систем за заштиту од залеђивања и разлеђивање, гријање вјетробрана Anti- and de-icing system, glare shield heating	P→	→	→	→				
3.4.8 Аутопилот/Flight director Autopilot/flight director	P→	→	→	→		M (single pilot only)		
3.4.9 Уређај за индикацију губитка узгона или уређај за избегавање губитка узгона и уређај за повећање стабилности Stall warning devices or stall avoidance devices, and stability augmentation devices	P→	→	→	→				
3.4.10 Уређај за упозорење близине земље, метеоролошки радар, радио-висиномјер, транспондер Ground proximity warning system, weather radar, radio altimeter, transponder		P→	→	→				
3.4.11 Радио, навигацијска опрема, инструменти, систем управљања летом Radios, navigation equipment, instruments, flight management system	P→	→	→	→				
3.4.12 Стајни трап и кочница Landing gear and brake	P→	→	→	→				
3.4.13 Систем преткрилаца и закрилаца Slat and flap system	P→	→	→	→				
3.4.14 Помоћна погонска група Auxiliary power unit	P→	→	→	→				
3.5 Намјерно остављено празно Intentionally left blank								
3.6 Процедуре у случају неисправности и опасности Abnormal and emergency procedures						M	A mandatory minimum of 3 items shall be selected from 3.6.1 to 3.6.9. inclusive.	
3.6.1 Вјежбе у случају пожара нпр. мотора, АPU, кабине, одјелка за терет, пилотске кабине, крила и електричне мреже, укључујући евакуацију Fire drills e.g. engine, APU, cabin, cargo compartment, flight deck, wing and electrical fires including evacuation)		P→	→	→				
3.6.2 Контрола и уклањање дима Smoke control and removal		P→	→	→				
3.6.3 Отказ мотора, гашење и поновно стартовање на сигурној висини Engine failures, shut-down and restart at a safe height		P→	→	→				
3.6.4 Избацивање горива (симулација) Fuel dumping (simulated)		P→	→	→				

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE		ПРАКТИЧНА ОБУКА Practical Training				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check			
Маневри / Процедуре Manoeuvres / Procedures	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке Instructor's initials when training completed	Проверен на Checked in	Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed		
						FFS A	1 st attempt	2 nd attempt	
3.6.5	Смицање вјетра у фази полијетања / слијетања Windshear at take-off/landing			P	X		FFS only		
3.6.6	Симулација пада притиска у кабини авиона/ванредно снижавање Simulated cabin pressure failure /emergency descent			P→	→				
3.6.7	Неспособност једног од чланова летачке посаде Incapacitation of a flight crew member		P→	→	→				
3.6.8	Остале процедуре ванредних ситуација како је истакнуто у одговарајућем Летачком приручнику Other emergency procedures as outlined in the appropriate aeroplane Flight Manual		P→	→	→				
3.6.9	ACAS догађај ACAS event	P→	→	→	An aircraft may not be used		FFS only		
3.7	Оштри заокрет с 45° нагиба, за 180° до 360° лијеви и десни Steep turns with 45° bank, 180° to 360° left and right		P→	→	→				
3.8	Рано препознавање и мјере против превлачења авиона. До активирања система за упозорење приближавања углу губитка узгона у конфигурацији за полијетање (закрилца у позицији полијетања), у конфигурацији крстарења за слијетање (закрилца у конфигурацији за слијетање, извучени стајни трап) Early recognition and counter measures on approaching stall Up to activation of stall warning device in take-off configuration (flaps in take-off position), in cruising flight configuration and in landing configuration (flaps in landing position, gear extended)			P→	→				
3.8.1	Излазак из потпуног превлачења авиона или послје активирања упозорења за приближавање критичном нападном углу у режиму пењања, крстарења и конфигурацији за слијетање Recovery from full stall or after activation of stall warning device in climb, cruise and approach configuration			P	X				
3.9	Процедуре инструменталног летења Instrument flight procedures								
3.9.1	* Придржавање одлазних и долазних рута и инструкције АТС * Adherence to departure and arrival routes and ATC instructions		P→	→	→		M		
3.9.2	* Процедуре круга чекања Holding procedures		P→	→	→				

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE		ПРАКТИЧНА ОБУКА Practical Training				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill test / Proficiency Check			
Маневри / Процедуре Manoeuvres / Procedures	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке Instructor's initials when training completed	Проверен на Checked in	Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed		
						FFS A	1 st attempt	2 nd attempt	
3.9.3	<p>3D операције до DH/A од 200 стопа (60 м) или до виших минимума ако су одређени поступком прилаза</p> <p>НАПОМЕНА: У складу са AFM-ом, RNP APCH поступци могу захтијевати употребу аутопилота или система за управљање летом. Поступак ручног управљања бира се узимајући у обзир таква ограничења (на примјер: одаберите ILS за 3.9.3.1. у случају таквог ограничења у AFM-у)</p> <p>3D operations to DH/A of 200 feet (60 m) or to higher minima if required by the approach procedure.</p> <p>NOTE: According to the AFM, RNP APCH procedures may require the use of autopilot or flight director. The procedure to be flown manually shall be chosen taking into account such limitations (for example, choose an ILS for 3.9.3.1 in case of such AFM limitation).</p>								
3.9.3.1	*Ручно управљање, без уређаја за управљање летом Manually, without flight director							M (skill test only)	
3.9.3.2	*Ручно управљање, са уређајем за управљање летом Manually, with flight director								
3.9.3.3	*Аутоматски с аутопилотом With autopilot								
3.9.3.4	<p>Ручно, симулацијом отказа једног мотора; симулација отказа мотора траје за вријеме завршног прилаза прије преласка 1 000 стопа изнад нивоа аеродрома до додира с тлом или завршетка поступка неуспјелог прилаза</p> <p>У авиону који није одобрен као транспортна категорија авиона (JAR/FAR 25) или као 'commuter' категорија авиона (SFAR 23), прилаз са симулираним отказом мотора и поступком прекинутог прилаза започиње се у складу са NDB или VOR прилазом описаним у 3.9.4. Поступак прекинутог прилаза започиње се приликом доласка на дозвољену висину у односу на препреку (obstacle clearance height) (OCH/A), али не касније од доласка на минималну висину снижавања (MDH/A) од 500 стопа изнад надморске висине почетка полетно-слетне стазе. У авиону који има једнаке карактеристике као транспортна категорија авиона у смислу полетне масе и висине кориговане по густоћи, инструктор може симулирати отказ мотора у складу са 3.9.3.4.</p> <p>Manually, with one engine simulated inoperative; engine failure has to be simulated during final approach before passing 1000 feet above aerodrome level until touchdown or through the complete missed approach procedure.</p> <p>In aeroplanes which are not certificated as transport category aeroplanes (JAR/ FAR 25) or as commuter category aeroplanes (SFAR 23), the approach with simulated engine failure and the ensuing go-around shall be initiated in conjunction with the non-precision approach as described in 3.9.4. The go-around shall be initiated when reaching the published obstacle clearance height (OCH/A), however not later than reaching a minimum descent height/altitude (MDH/A) of 500 feet above runway threshold elevation. In aeroplanes having the same performance as a transport category aeroplane regarding take-off mass and density altitude, the instructor may simulate the engine failure in accordance with 3.9.3.4.</p>								M

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE		ПРАКТИЧНА ОБУКА Practical Training				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check		
Маневри / Процедуре Manoeuvres / Procedures	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке Instructor's initials when training completed	Проверен на Checked in	Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed	
						FFS A	1 st attempt	2 nd attempt
3.9.4	* Непрецизни прилаз до MDH/A 2D операције до MDH/A * 2D operations down to the MDH/A							
3.9.5	Круг прилажења под слједећим условима Circling approach under following conditions: (а)* прилаз до минималне допуштене висине за круг прилажења на дотичном аеродрому у складу с локалним инструменталним прилазним средствима у симулираним инструменталним условима лета approach to the authorised minimum circling approach altitude at the aerodrome in question in accordance with the local instrument approach facilities in simulated instrument flight conditions; након кога слиједи followed by: (б) круг прилажења на другу стазу за слијетање најмање 90° од средње црте завршног прилаза који се користи у тачки (а), на минималној допуштеној висини круга прилажења circling approach to another runway at least 90° off centreline from final approach used in item (a), at the authorised minimum circling approach altitude Примједба: ако (а) и (б) није могуће извести из разлога АТС, може се извести симулирани ниски визуелни круг прилажења <i>Remark: if (a) and (b) are not possible due to ATC reasons, a simulated low visibility pattern may be performed.</i>				P*→ →			
ОДЈЕЉАК 4 SECTION 4								
4	Процедура неуспјелог прилаза Missed approach procedure							
4.1	Поступак прекинутог прилаза са свим моторима оперативним* током 3D операције приликом достизања висине одлуке Go-around with all engines operating* during a 3D operation on reaching decision height				P*→ →			
4.2	Остале процедуре неуспјелог прилаза Other missed approach procedures				P*→ →			
4.3	* Ручна процедура прекинутог прилаза са симулираним отказом критичног мотора после инструменталног прилаза до достизања DH, MDH или MAPt * Manual go-around with the critical engine simulated inoperative after an instrument approach on reaching DH, MDH or MAPt				P*→ →	M		
4.4	Прекинуто слијетање на 15 м (50 ft) изнад почетка стазе и процедура прекинутог прилаза Rejected landing at 15 m (50 ft) above runway threshold and go-around				P*→ →			

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE		ПРАКТИЧНА ОБУКА Practical Training				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check		
Маневри / Процедуре Manoeuvres / Procedures	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке Instructor's initials when training completed	Провјерен на Checked in	Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed	
						FFS A	1 st attempt	2 nd attempt
ОДЈЕЉАК 5 SECTION 5								
5	Слијетања Landings							
5.1	Нормална слијетања* с визуелном референцом успостављеном на DA/H након операције инструменталног прилаза Normal landings* with visual reference established when reaching DA/H following an instrument approach operation							
5.2	Слијетање са симулацијом заглављења хоризонталног стабилизатора у било ком положају који није онај на који је подешен Landing with simulated jammed horizontal stabiliser in any out-of-trim position							
5.3	Слијетање с бочним вјетром (авион, ако је изводљиво) Cross wind landing (A/C, if practicable)							
5.4	Школски круг и слијетање без извучених или дјеломично извучених закрилаца и преткрилаца Traffic pattern and landing without extended or with partly extended flaps and slats							
5.5	Слијетање са симулацијом критичног отказа мотора Landing with critical engine simulated inoperative							
5.6	Слијетање са симулацијом отказа двају мотора Landing with two engines inoperative: - авион с три мотора: централни и један вањски мотор колико је то могуће у складу с подацима из AFM Aeroplane with three engines: the centre engine and one outboard engine as far as practicable according to data of the AFM) - авион с четири мотора: два мотора на једној страни Aeroplane with four engines, two engines at one side							
Општа напомена: Специјални захтјеви за проширење овлашћења за тип за инструменталне прилазе до висине одлуке мање од 200 стопа (60 м), нпр. CAT II/III операције. General remark: Special requirements for extension of a type rating for instrument approaches down to a decision height of less than 200 feet (60m), i.e. CAT II/III operations.								

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE		ПРАКТИЧНА ОБУКА Practical Training				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check					
Маневри / Процедуре Manoeuvres / Procedures	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке Instructor's initials when training completed	Проверен на Checked in	Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed				
						FFS A	1 st attempt	2 nd attempt			
ОДЈЕЉАК 6 SECTION 6											
6	<p>Овлашћење за тип за инструменталне прилазе на висину мању од 60 м (200 ft) (CAT II/III).</p> <p>Сљедећи маневри и процедуре су минимални услови за обуку за одобрење инструменталног прилаза на DH мању од 60 м (200 ft) Током сљедећих инструменталних прилаза и процедура прекинутог слијетања користиће се сва опрема авиона потребна за издавање потврде типа за инструментални прилаз на DH мању од 60 м (200 ft).</p> <p>Additional authorisation on a type rating for instrument approaches down to a decision height of less than 60 m (200 ft) (CAT II/III).</p> <p>The following manoeuvres and procedures are the minimum training requirements to permit instrument approaches down to a DH of less than 60 m (200 ft). During the following instrument approaches and missed approach procedures all aeroplane equipment required for type certification of instrument approaches down to a DH of less than 60 m (200 ft) shall be used.</p>										
6.1	<p>* Прекинуто полијетање на минимално допуштеном RVR</p> <p>* Rejected take-off at minimum authorised RVR</p>				P*→	→X An aircraft may not be used for this exercise		M*			
6.2	<p>CAT II/III прилаз: У симулираним инструменталним условима лета до примјенљиве DH, користећи се системом за навођење. Стандардне процедуре за координацију посаде (SOP) ће се контролисати.</p> <p>CAT II/III approaches: in simulated instrument flight conditions down to the applicable DH, using flight guidance system. Standard procedures of crew coordination (task sharing, call-out procedures, mutual surveillance, information exchange and support) shall be observed.</p>				P→	→		M*			
6.3	<p>Прекинути прилаз: после прилаза како је приказано у 6.2 приликом достизања DH. Обука ће укључивати и процедуру прекинутог прилаза због (симулираног) недовољног RVR, смицања вјетра, скретања ваздухоплова изван граница прилаза за успјешан прилаз, отказ земаљске/авионске опреме прије достизања DH и процедура прекинутог прилаза са симулираним отказом опреме у авиону.</p> <p>Go-around: after approaches as indicated in 6.2 on reaching DH. The training shall also include a go-around due to (simulated) insufficient RVR, wind shear, aeroplane deviation in excess of approach limits for a successful approach, and ground/airborne equipment failure prior to reaching DH and, go-around with simulated airborne equipment failure.</p>				P→	→		M*			

ВИШЕПИЛОТНИ АВИОН И ЈЕДНОПИЛОТНИ СЛОЖЕНИ АВИОН ВИСОКИХ ПЕРФОРМАНСИ <i>MULTI-PILOT AEROPLANE AND SINGLE-PILOT HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANE</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>				ATPL/MPL/овлашћење за тип испит практичне оспособљености или провјера стручности ATPL / MPL / Type Rating Skill Test / Proficiency Check			
Маневри / Процедуре <i>Manoeuvres / Procedures</i>					Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Провјерен на <i>Checked in</i>	Иницијали испитивача по завршетку испита <i>Examiner's initials when test completed</i>	
	OTD	FTD	FFS	A			FFS A	1 st attempt
6.4 Слијетање(а) с визуелном референцом успостављеном на DH која слиједи након инструменталног прилаза. У зависности од специфичног система навођења, обављаће се аутоматско слијетање. Landing(s): with visual reference established at DH following an instrument approach. Depending on the specific flight guidance system, an automatic landing shall be performed.			P→	→		M*		

Напомена: CAT II/III операције треба провести у складу са одговарајућим захтјевима ваздушног саобраћаја.

Note: CAT II/III operations shall be accomplished in accordance with the applicable air operations requirements.